

MARVEL

# THE ULTIMATES



【英】布賴恩·希契 原作  
【英】馬克·米勒 編劇

月刊  
終極戰隊

漫畫出版社

# THE ULTIMATES

# 终极战队

[英]马克·米勒 编剧  
[英]布赖恩·希契 原画  
浏月 译



世界图书出版公司

北京·广州·上海·西安

# THE ULTIMATES

# 终极战队

## 终极合订本

编剧：马克·米勒  
原画：布赖恩·希契

描线：安德鲁·科里、  
保罗·尼娅里  
上色：保罗·芒茨  
填字：克里斯·艾利奥普勒斯

美国队长由乔·西蒙与杰克·卡比创作

Writer: Mark Millar  
Penciler: Bryan Hitch

Inkers: Andrew Currie & Paul Neary  
Colorist: Paul Mounts  
Letterer: Chris Eliopoulos

Captain America created by Joe Simon &  
Jack Kirby

### 图书在版编目(CIP)数据

终极战队 / (英) 米勒 (Millar, M.) , (英) 希契 (Hitch, B.) 著 ; 涣月译  
-- 北京 : 世界图书出版公司北京公司, 2014.10  
书名原文: The Ultimates ISBN 978-7-5100-8818-6  
I. ①终… II. ①米… ②希… ③涣… III. ①漫画 - 连环画 -  
英国 - 现代 IV. ①I561.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第245894号

### 终极战队

编 剧: [英]马克·米勒  
原 画: [英]布赖恩·希契  
翻 译: 涣月  
策划编辑: 张子袆 责任编辑: 德 晓 康辰森

出 版: 世界图书出版公司北京公司  
出 版 人: 张跃明  
发 行: 世界图书出版公司北京公司  
http://www.wpcbj.com.cn  
(北京朝内大街 137 号 邮编100010)  
电 话: 010-64077922  
销 售: 各地新华书店  
印 刷: 北京博图彩色印刷有限公司

开 本: 787mm×1092mm 1/16  
印 张: 23.5  
字 数: 376千  
版 次: 2015年2月第1版  
2015年2月第1次印刷  
版权登记号: 01-2014-1679

ISBN 978-7-5100-8818-6

定 价: 88.00 元

版 权 所 有

翻 印 必 究

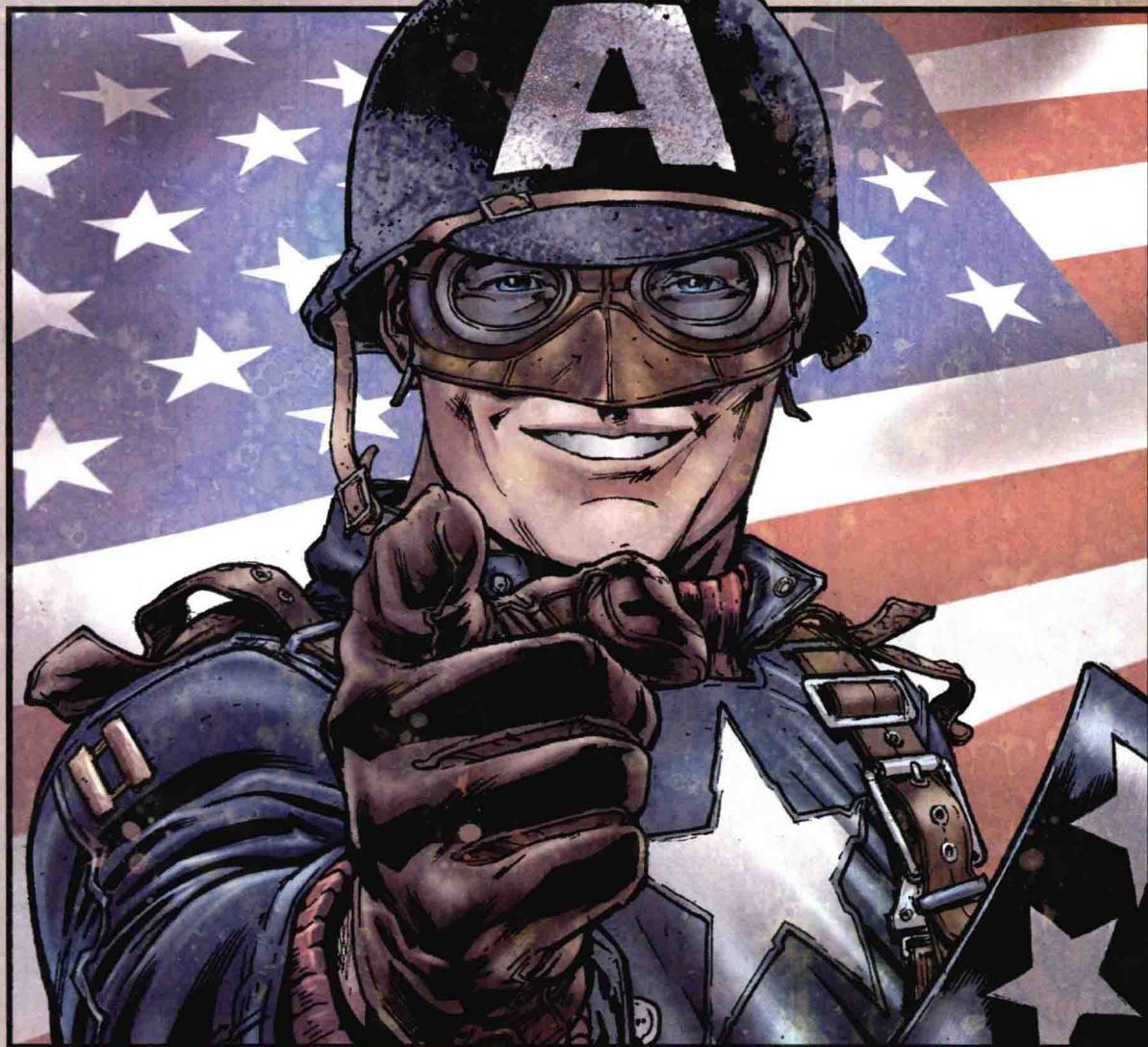
如发现印装有问题, 请与本公司联系调换

MARVEL

marvel.com

© 2014 MARVEL

# 美国队长



你需要  
来报效祖国

# 地球最强英雄集结

## 序 乔斯·韦登



有谁能忘记《复仇者》首刊最后一格的那个画面：托尔、浩克、蚁人和黄蜂女……并肩而战气势如虹，那令人难忘的画面简直就在说：“说真的，这些家伙聚在一起要做什么？”

“这样组队没问题吗？让浩克成为团队的一员？还有黄蜂女怎么混进地球最强英雄名单了？我是说，别误会我的意思，她是很可爱，但……”这次组队收获的不是成功，而是卓越。《复仇者》衍生出了无数副刊，数不清的队伍阵容，还在东西海岸双线并行。（而且“那家伙是怎么混进队里的”变成了某种传统——各刊里至少总会有那么一个。）波澜壮阔的战役，史诗般宏伟的故事……《复仇者》的成功源自它的高于生活——高于每个角色个人的生活，哪怕是那些拥有自己独立主刊的成员。这些英雄集结起来的效果远大于他们力量之和。而那正是“团队”的意义所在。

然后就要提到终极战队了。漫威以终极系列重启了自己的整个宇宙，马克·米勒与布莱恩·希契吸收了《复仇者》史诗般的传奇故事，在现代社会赋予其新生。他们各自在不同的时间段中以《权力战队》磨利了自己的笔锋（简直削金断铁），是重新构筑地球最强英雄的最佳组合。而在他们的书中，他们花费了最多的笔墨来诠释、也给出了最佳答案的问题就是：说真的，这些家伙聚在一起要做什么？尤其是现在，在这个后解构主义、超现实、紧跟时代的终极世界里？有那么多东西发生了改变。浩克是个凶残的低能儿。托尔是个嬉皮士。角色们变了肤色，充满时代特色的改动比比皆是……（至少托尼·史塔克还是一个酒鬼。有些东西你不能乱改。）而有人动了把这些人聚集到一起拯救世界的念头。它收获的不是成功。而是（我想你知道我要说什么了）卓越。

《终极战队》的成功源自马克·米勒对传统英雄定义的颠覆，在世界亟需拯救的时候，他让你真切地为他们的改变而忧心，而当他们取得成功，你也不禁为他们欢呼。他的笔触细腻极了：风趣、艳俗、堕落之中潜藏着意想不到的人性。他为我们带来了丰满而毫不妥协的纸上（或者说，呃，文中）形象，每个人物的小毛病让他们每一次的胜利都更显珍贵。他的场景设置超凡入圣，他设计的对话永不落俗，总令人忍俊不禁、恰到好处。这一册书里出现了一句我在漫画里最喜欢的台词，我要让你们猜猜是哪一句。《终极战队》的成功同样也源自布莱恩·希契将一个十层楼高、行走于曼哈顿的人画得活灵活现。你能感受到它，就好像你能感受到雷神的力量，浩克信奉力量的疯狂，从最细微的表情到世上前所未有的大战，你能感受到一切他想要表达的东西。希契是我们这个时代最出色的原稿

师，和米勒简直是天作之合。他们两个强强联手，那个著名的问题，自过往的辉煌岁月……随你怎么定的岁月起就一直悬而未决的疑问得到了解答：

这些人走到一起是因为这个世界亟需拯救。而这群人被捧上神坛、各有瑕疵，但他们却是这个世界唯一的希望。看他们如何完成那一壮举是一种非凡的享受。

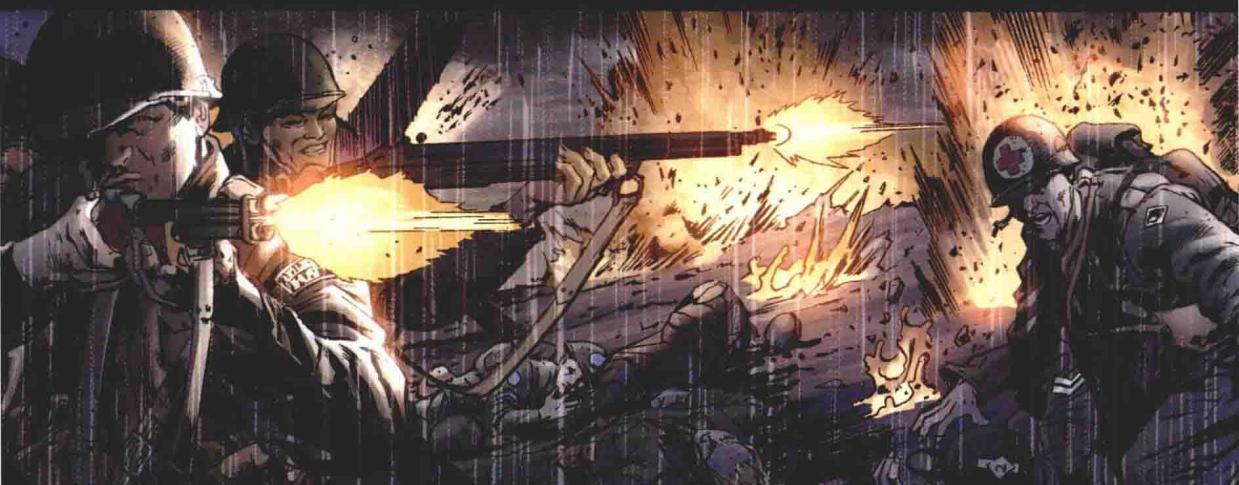
这本书的一切都有着非凡的魔力。好比这支队伍远非只是众人之力的简单叠加，这本书也远远不只是一本好书。这是一个引人入胜的故事，是作者、画师、人物相辅相成的结晶，当这三者相遇，交相辉映出的故事精彩纷呈更顺理成章。无论是对一支队伍还是对一本书，以“终极”为名都是一个极难做到的承诺。但在这里，它名至实归。地球最强的英雄在这本书中走到一起，让我们身处的这个世界变得更为安全。除非我们是小弗雷迪·普林兹，我们确实都更安全了一点。



2004年7月

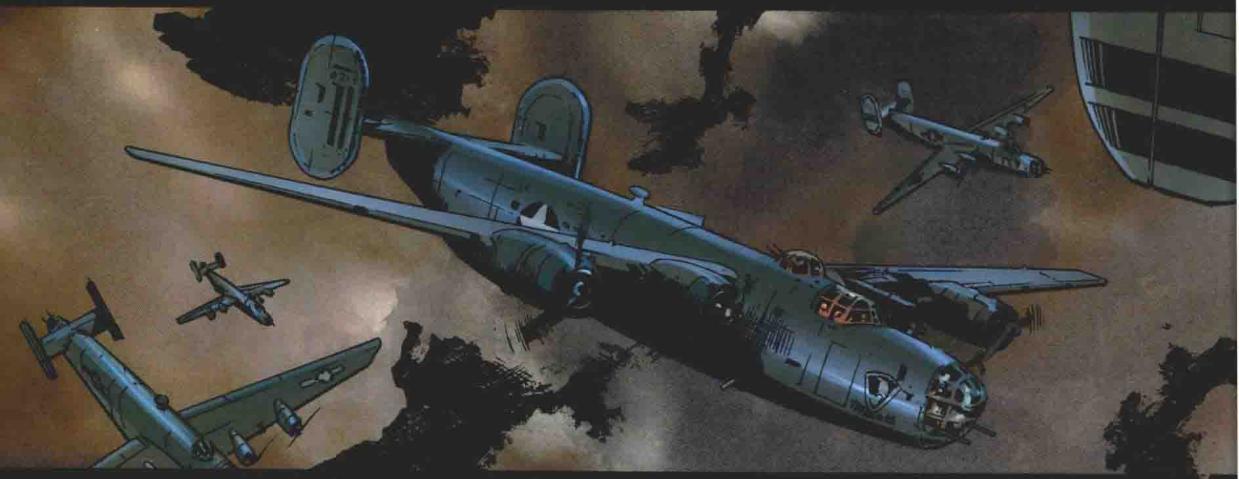
乔斯·韦登，作家、制片人、导演，在电影、电视剧集与漫画制作方面有着极为丰富的经验，以其诙谐机智的对话设计、不拘一格的情感表达和坚强的女性角色塑造而闻名世界。韦登于1989年在情景喜剧《罗姗娜》(Roseanne)中开始了他的创作生涯，很快就进军电影界，写出了《吸血鬼猎人巴菲》(Buffy the Vampire Slayer)、获奥斯卡提名的《玩具总动员》(Toy Story)等极具口碑的电影。其后为追寻更具创造性的故事掌控力，韦登重返小屏幕，让《吸血鬼猎人巴菲》变身为广受好评的系列剧集(1997—2003)，还推出了以剧中吸血鬼英雄为主的衍生剧《夜行天使》(Angel: 1999—2004)。韦登的西部科幻剧系列《萤火虫》(Firefly: 2002)播放寿命不长，但后来推出的DVD却销量大好，因为韦登以这部电视剧为基础改编成了电影《冲出宁静号》(Serenity: 2005)。在漫威漫画，韦登最知名的成就是和约翰·卡萨德联手创作的《惊世绝俗X战警》(2004—2008)系列和接《逃亡童盟》(Runaways)系列创造者布莱恩·K·沃恩的班执笔该系列。目前他和他的妻子凯伊·柯尔和两个孩子雅顿、斯夸尔一起住在洛杉矶。

# 超人类





1945年，北大西洋：



注1：麦迪逊大道（Madison Avenue），位于纽约市曼哈顿区，是美国广告业的中心。

德国佬正在造一种超级武器，一旦成功，几天内就能结束这场战争。  
挡在纳粹长军靴和麦迪逊大道<sup>1</sup>  
中间的只有像你我这样  
的小兵——

——而他们得出  
最接近计划的方法就是  
把我们空投到敌方的秘密  
基地，越多越好，然后寄  
希望于某个人可以  
毁掉它。

你到底觉得此情  
此景的哪个部分能令  
我们的士气高于  
冰点，白痴？

我们也有  
自己的秘密武器  
这事实怎样，  
聪明人？

啥？  
美国队长？  
让小丑穿上马戏团戏服然后管那叫作  
超级士兵可能对征兵是有点用，但你觉得  
我们几岁了，巴恩斯？

这可不只是你又一次  
拍照造星的机会，好让  
那些十八岁的小伙子热血  
沸腾地来参军。

他们在造的这颗炸弹  
能在瞬间把城市夷为平地，  
而他们付钱让你吆喝的那个  
穿星星的假货到了下面死得  
会和我们一样快，伙计。

注2：图中士兵所佩戴臂章为美国陆军第101空降师的标记，因此标记101空降师亦被称为“鹰师”、“呼啸之鹰”等。  
该师参加了二战中的诺曼底登陆和突出部战役，现为101空中突击师。

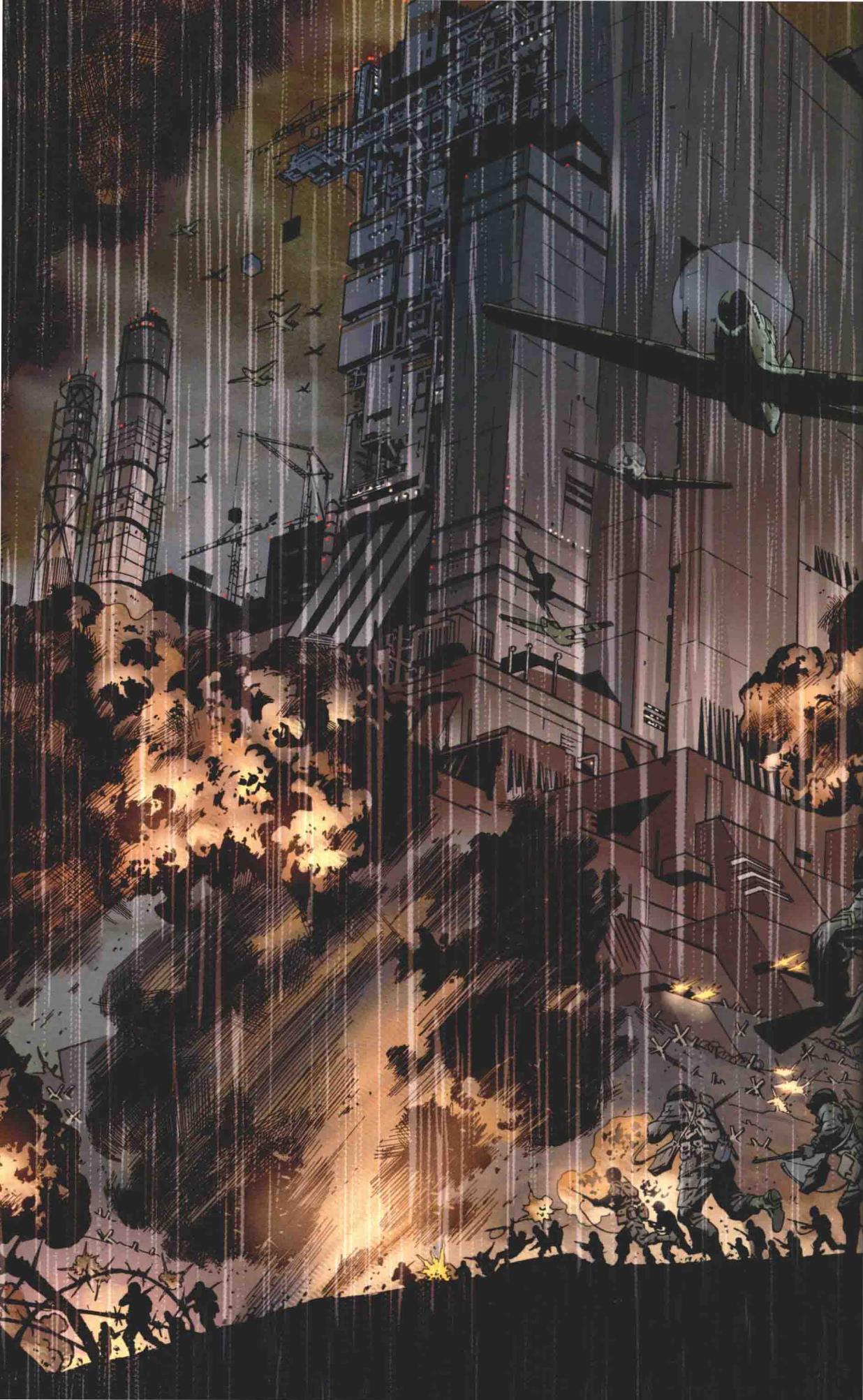


巴基，能帮我个忙  
向这些先生们担保  
一下，在这三年的秘密  
行动里我从没丢下过  
任何一个战友吗？

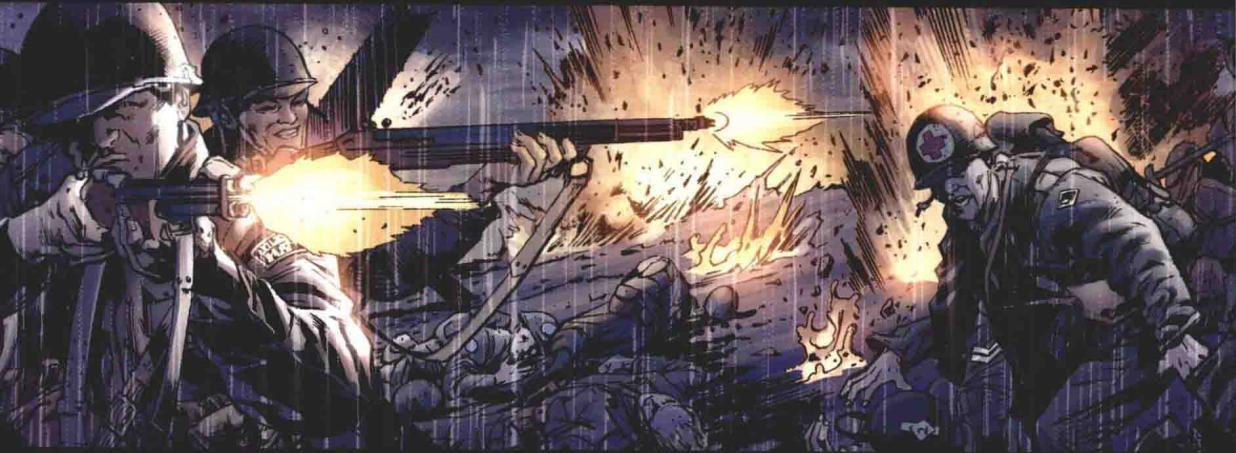


6: 00, 冰岛:











医疗兵!

# 医疗兵!!

别急。  
我来了。

你以为自己在干什么，  
巴恩斯？走开，你这疯子！我  
需要的是包扎，不是照相！

闭上嘴别动  
行吗？这类任务我  
和队长经历得够多了，  
知道怎么处理枪伤，  
科瓦尔斯基。

噢！  
好了，  
好了。我很  
抱歉……

你的那个偶像  
怎么样了，大兵？

这对诺曼底战役  
里登陆的奥马哈海滩  
守护神来说不该就像是  
逛花园一样吗？

你就是个  
白痴。你知道不，  
科瓦尔斯基？

不，那些真信了你们印在  
报纸上的那个垃圾美国队长的人  
才是白痴，巴恩斯。

我是说，在我们被  
炸成碎块的时候，这个  
超级士兵在哪？和山姆  
大叔喝啤酒去了？和  
复活节兔子一起  
泡妞去了？